

Resúmenes/Abstracts

Intimate Encounters: Affective Economies in Cuba and the Dominican Republic (Encuentros íntimos: economías afectivas en Cuba y República Dominicana)

Amalia L. Cabezas

Keywords: intimate labour, sex tourism, hospitality industry, Cuba, Dominican Republic

Palabras clave: mano de obra íntima, turismo sexual, industria hotelera, Cuba, República Dominicana

Drawing on research in Cuba and the Dominican Republic this paper explores the uses of intimacy in both the corporate sector and in romantic relationships. I use research with hotel workers and with people involved in sexual-affective exchanges connected to tourism to link intimacy to the political economic structures of transnational tourism. These are new spaces of analysis that present practices of transnational corporate-generated intimacy that combine love – or the exploitation of worker’s emotions – and labour. The central aim is to intertwine the intimate with the global, from the formal customer service policies of transnational hotels with the informal, on-the-ground, intimate encounters between tourists and hospitality workers. The commercialization of intimacy, including sexual-affective relations in the delivery of hospitality services, is linked to political and economic processes that are part of transnational tourism practices. This paper challenges the notion that sex tourism and sex work are individualistic practices that exist outside of the spaces of corporate global profit. It further posits that relationships where money is exchanged are not necessarily devoid of care and intimacy.

A partir de investigaciones en Cuba y la República Dominicana, este trabajo explora los usos de la intimidad, tanto en el sector empresarial como en las relaciones románticas. Se hicieron investigaciones entre trabajadores de hostelería y personas involucradas en el intercambio afectivo-sexual relacionado con el turismo con el fin de vincular la intimidad de las estructuras político-económicas del turismo transnacional. Estos son nuevos espacios de análisis que las prácticas de las empresas transnacionales generan por el uso de la intimidad que combinan el amor – o la explotación de las emociones del trabajador – y la mano de obra. El objetivo central es entrelazar lo íntimo con lo global, las políticas formales de servicio al cliente de los hoteles transnacionales con la economía informal, los encuentros íntimos entre turistas y trabajadores de los hoteles. La comercialización de la intimidad, incluso sexual-afectiva en la prestación de servicios de hospitalidad, está ligada a procesos políticos y económicos que forman parte de las prácticas turísticas transnacionales. Este trabajo cuestiona la idea de que el turismo sexual y el trabajo sexual sean prácticas individualistas que existen fuera de los espacios de los beneficios de la empresa global. Además, postula que las relaciones en donde el dinero se intercambia no están necesariamente desprovistas de cuidado e intimidad.

Roberto d’Aubuisson vs Schafik Handal: Militancy, Memory Work and Human Rights (Roberto d’Aubuisson contra Schafik Handal: Militancia, Construcción de la Memoria y Derechos Humanos)

Ralph Sprenkels

Keywords: El Salvador, ARENA, FMLN, memory politics, militancy

Palabras clave: El Salvador, ARENA, FMLN, políticas de la memoria, militancia

This article examines the memory work that former parties to the Salvadoran conflict engage in with regard to two key historical leaders: Roberto d’Aubuisson, on the right, and Schafik Handal, on

En este artículo se examina el trabajo sobre la memoria que realizan las antiguas partes del conflicto salvadoreño con respecto a dos líderes históricos claves: Roberto d’Aubuisson, de derechas,

the left. In spite of the peace process' relative success, El Salvador continues to be politically divided. Narratives concerning the historical role of these two leaders and their respective organizations are mobilized frequently and emphatically in political activities. The two main partisan groups strive to glorify their past and discredit that of their adversaries by use of 'militant memories'. Building on theory regarding memory politics, the article analyses how rhetorical requirements associated with militant politics propagandize history to nurture loyalty, polarization and even impunity.

y Schafik Handal, de izquierdas. Pese al relativo éxito del proceso de paz, El Salvador sigue estando políticamente dividido. Representaciones respecto al papel histórico de estos dos líderes y sus respectivas organizaciones son frecuente y enfáticamente introducidas en actividades políticas. Los dos principales partidos se esfuerzan por ensalzar su propio pasado y desacreditar el de sus adversarios mediante el recurso a 'memorias militantes'. Estudiando las teorías sobre las políticas de la memoria, en el artículo se analiza cómo las exigencias retóricas asociadas con las políticas militantes transforman la historia en propaganda para alimentar la lealtad, la polarización e incluso la impunidad.

Moengo on strike: The Politics of Labour in Suriname's Bauxite Industry (Moengo en huelga: Políticas Laborales en la Industria de la Bauxita en Suriname)

Anouk de Koning

Keywords: Suriname, bauxite sector, strikes, labour organization, trade unions, nationalist politics

Palabras clave: Suriname, sector de la bauxita, huelgas, organización laboral, sindicatos, políticas nacionalistas

This article examines one crucial moment of contestation in colonial Suriname, the years 1941-42, when sustained labour unrest in bauxite town Moengo led to the founding of the first mining unions. It argues that these strikes laid the groundwork for future relations between labour, company and the state and explores the kinds of socio-political alliances that were forged between labour and nationalist politicians on the one hand, and government and transnational company on the other, thereby situating this particular contestation in a larger struggle over a colonial system that aligned itself with metropolitan economic interests.

En este artículo se aborda un momento crucial de la impugnación en el Suriname colonial entre los años 1941-42, cuando un persistente malestar entre los trabajadores del pueblo de la bauxita de Moengo condujo a la fundación de los primeros sindicatos mineros. Se sostiene que esas huelgas sentaron las bases de las futuras relaciones entre el trabajo, las compañías y el estado y se exploran los tipos de alianzas socio-políticas que se forjaron entre políticos laboristas y nacionalistas por un lado, y el gobierno y compañías transnacionales por el otro, situando por ello esta particular impugnación en una lucha de mayor alcance contra un sistema colonial que se identificaba a sí mismo con los intereses económicos metropolitanos.

Agricultura familiar en el agro argentino: una contribución al debate sobre el futuro del campesinado (Family farming in agrarian Argentina: a contribution to the debate about the future of peasantry)

Raúl Paz

Palabras claves: agricultura familiar, diferenciación campesina, transformación agraria

Keywords: family farming, peasant differentiation, agrarian transformation, Argentina

El debate académico sobre la agricultura familiar en Argentina, se ha concentrado casi exclusivamente en la región pampeana y tiene como preocupación central los cambios y dinámicas que ha experimentado la explotación familiar en el marco

The academic debate about family farming in Argentina has been almost exclusively focused on the Pampas region and has as its central focus the changes and dynamics that family operations have gone through within the framework of the proc-

de los procesos de transformación agraria. La información censal indica para la región pampeana una constante y fuerte desaparición de las explotaciones, especialmente de las más pequeñas. Las leyes naturales de la producción capitalista en el agro pampeano, puestas de manifiesto por la concentración de la propiedad y de la producción, por la intensificación del capital, acompañado por los procesos de descomposición de agentes agrarios no capitalistas, parecerían tener plena vigencia. Sin embargo, al pretender trasladar estas leyes del desarrollo capitalista a otras regiones del país, como la región del noroeste argentino, se observan procesos diferentes. El artículo intenta dar una explicación, a partir de la comparación entre esas dos regiones, sobre los distintos niveles de penetración capitalista y su influencia en los procesos de diferenciación de los distintos actores que componen la agricultura familiar, en especial el campesino ubicado en áreas extrapampeanas.

esses of agrarian transformation. Census information for the Pampas region indicates a constant and substantial disappearance of these operations, specially the smallest ones. The natural laws of capitalist production in Pampas agriculture would seem to be in full force in view of the concentration of property and production and the intensification of capital accompanied by a breakdown of non-capitalist agrarian agents. However, when there is an attempt to implement these laws of capitalist development in other places in Argentina, such as in the northwestern region, different processes can be observed. This article attempts to give an explanation about the various levels of capitalist penetration and its influence on the processes of differentiating the various actors who make up family farming by comparing these two regions, especially the peasant sector situated in areas outside the Pampas.

Presidential and Congressional Elections in Chile, December 2009 and January 2010 (Elecciones presidenciales y parlamentarias en Chile, diciembre de 2009 y enero de 2010)

Gianluca Passarelli

Palabras clave: Chile, presidencialismo, gobierno dividido, sistema de partidos, Piñera

Keywords: Chile, presidencialismo, gobierno dividido, sistema de partidos, Piñera

Sebastián Piñera's presidential victory marks the end of the institutional transition process that began in 1989, and the electoral alternation clearly demonstrates that the Chilean democracy has matured. Nevertheless, some systematic problems still persist, for example the term limits on incumbent presidents from seeking another term arguably deprives citizens the right to re-elect an esteemed president. Moreover, the presidential and congressional majorities from different coalitions remain the distinctive feature of Chilean political and institutional system. The binominal electoral system significantly reduces the possibility of minor parties to be represented in Parliament, yet at the same time, the bipolar system is greatly weakened by intra-coalition fragmentation (because coalitions allow minor parties the possibility to overcome voting thresholds and get representation in parliament). At the institutional level the relationship between the executive and the legislature causes the president to confront the parties. The struggle between these actors could produce a stalemate. The article analyses the 2010 presidential and congressional elections, and

La victoria de Sebastián Piñera marca definitivamente el fin del proceso de transición institucional comenzado en 1989, mientras que la alternancia electoral muestra la madurez de la democracia chilena. Sin embargo, persisten algunos problemas en el sistema. Por ejemplo, el límite impuesto a la re-elección del presidente en ejercicio priva a los electores del derecho a re-elegir a un presidente estimado. Además, las mayorías presidenciales y parlamentarias formadas por distintas coaliciones, constituyen el rasgo distintivo del sistema político e institucional chileno. Pero el sistema electoral binominal reduce significativamente la posibilidad de los partidos menores de estar representados en el Congreso. Al mismo tiempo, el sistema bipolar está fuertemente debilitado por la fragmentación dentro de las coaliciones (que son las que permiten a los partidos más chicos superar el umbral de votos necesarios para llevar representantes al Congreso). A nivel institucional, las relaciones del poder ejecutivo con la legislatura llevan al enfrentamiento del presidente con los partidos. La lucha entre estos actores puede producir una situación

furnishes many elements to enlighten the functioning of a distinctive party system, which operates through a unique electoral system in a highly centralized institutional framework.

de ‘tablas’, de estancamiento. En el artículo se analizan las elecciones presidenciales y parlamentarias del 2010 y se ofrecen elementos para explicar el funcionamiento del peculiar sistema de partidos chileno, el cual opera a través de un único sistema electoral en el marco de una estructura institucional altamente centralizada.

Humala antes de Ollanta: evolución política del nuevo presidente peruano (Humala before Ollanta: political evolution of the new Peruvian president)

Felipe Nesbet-Montecinos

Keywords: Ollanta Humala, Antauro Humala, Isaac Humala, etnocacerismo, nacionalismo peruano, ejército peruano

Palabras clave: Ollanta Humala, Antauro Humala, Isaac Humala, etnocacerismo – ethnic nationalism, Peruvian nationalism, Peruvian army

La sorpresiva elección de Ollanta Humala como nuevo presidente del Perú, generó muchísimas interrogantes y resquemores entre la comunidad internacional y los propios peruanos. Algunas de estas incógnitas se pueden dilucidar observando el camino que llevo a Humala hasta la presidencia. El presente artículo busca revisar la evolución del pensamiento político de Humala, remontándose a su origen familiar, que determino buena parte de su ideario político; su paso por el ejército peruano; las características del movimiento etnocacerista, en el cual se inicio políticamente; su intento de golpe de Estado de 2001; y terminando con su campaña presidencial de 2006, que perdió por estrecho margen.

The unexpected election of Ollanta Humala as the new president of Peru generated many question marks and burning feelings among the international community and Peruvians in general. Some of these mysterious reactions can be explained by observing the road that Humala took to arrive at the presidency. The present article seeks to examine the evolution of Humala’s political thought, going back to his family origins, which determined the better part of his political ideology; his passage through the Peruvian army; the characteristics of the *etnocacerista* or ethnic nationalistic movement, in which he launched himself politically; his attempted coup d’état of 2001; and ending with his presidential campaign of 2006, which he lost by a narrow margin.